

ANESTEZIOLOGIE & INTENZIVNÍ MEDICÍNA

VYDÁVÁ
ČESKÁ LÉKAŘSKÁ
SPOLEČNOST
J. E. PURKYNĚ



VEDOUcí REDAKTOR

Ivan Herold
Mladá Boleslav

ZÁSTUPCE VEDOUcíHO REDAKTORA

Karel Cvachovec
Praha

REDAKČNÍ RADA

Vladimír Černý, Hradec Králové
Ivan Chytra, Plzeň
Jarmila Drábková, Praha

Antonín Jabor, Praha
Martin Matějovič, Plzeň
Daniel Nalos, Ústí nad Labem

Antonín Pařízek, Praha
Pavel Ševčík, Ostrava

EXTERNÍ RECENZENTI

Milan Adamus, Olomouc
Martin Balík, Praha
Jan Blatný, Brno
Jan Bláha, Praha
Ivan Čundrle, sen., Brno
Pavel Dostál, Hradec Králové
Michal Fedora, Brno
Roman Gál, Brno
Michal Horáček, Praha

Ladislav Hess, Praha
Robert Janda, Plzeň
Eduard Kasal, Plzeň
Michal Klimovič, Brno
Aleš Kroužek, Plzeň
Thomas Karvunidis, Plzeň
Jan Kunstýř, Praha
Roman Kula, Ostrava
Dušan Mach, Nové Město na Moravě

Jan Maláska, Brno
Jiří Málek, Praha
Jan Maňák, Hradec Králové
Pavel Michálek, Praha
Vladimír Mixa, Praha
Ivan Novák, Plzeň
Michal Otáhal, Praha
Petr Pavlíček, Praha
Renata Černá Pařízková,
Hradec Králové

Miroslav Průcha, Praha
Richard Rokyta, Plzeň
Vladimír Šrámek, Brno
Jan Šturma, Praha
Zdeněk Turek, Hradec Králové
Václav Vobruba, Praha
Tomáš Vaněk, Praha
Roman Záhorec, Bratislava

MEZINÁRODNÍ REDAKČNÍ RADA

Karel Škarvan, Basilej, Švýcarsko

Jozef Firment, Košice, Slovensko

Štefan Trenkler, Košice, Slovensko

OBSAH

EDITORIAL

Škulec R., Truhlář A., Ošťádal P., Černý V.: Terapeutická hypotermie po zástavě oběhu – máme přestat? Ani náhodou!..... 181

ANESTEZIOLOGIE

Původní práce

Henlín T., Michálek P., Tyll T., Ryska O., Juhas Š., Juhasová J.: Bužii asistovaná koniotomie (BACT) na prasečím modelu – pilotní studie.....184

Kazuistika

Mixa V., Berka I., Rygl M.: Kontinuální kaudální epidurální analgezie extrémně nedonošeného dítěte – kazuistika.....190

Přehledový článek

Nosková P., Bláha J., Klozová R., Seidlová D., Štourač P., Pařízek A.: Postpunkční cefalea v porodnictví.....194
Rulišek J., Balík M., Leden P., Zakharchenko M.: Úloha krátkodobých betablokátorů v anestezii a intenzivní péči.....203

INTENZIVNÍ MEDICÍNA

Kazuistiky

Sas I., Straževská E., Hrdý O., Gál R.: Kandidová sepsis jako komplikace u pacienta s polytraumatem..... 212
Duriša M., Lukáš P., Pelichovská M., Vymazal T.: Význam tromboelastografie (TEG) a tromboelastometrie (ROTEM) na jednotce intenzivní starostlivosti..... 216

CONTENTS

EDITORIAL

Škulec R., Truhlář A., Ošťádal P., Černý V.: Therapeutical hypothermia after circulation arrest – should we stop it? Not at all!.....181

ANAESTHESIOLOGY

Original Paper

Henlín T., Michálek P., Tyll T., Ryska O., Juhas Š., Juhasová J.: Bougie-assisted cricothyrotomy on an animal model – a pilot study.....184

Case Report

Mixa V., Berka I., Rygl M.: Continuous caudal epidural blockade in postoperative analgesia of an extremely premature baby – case report.....190

Review Articles

Nosková P., Bláha J., Klozová R., Seidlová D., Štourač P., Pařízek A.: Postdural puncture headache in obstetrics.....194
Rulišek J., Balík M., Leden P., Zakharchenko M.: The role of ultrashort-acting beta-blockers in anaesthesia and intensive care..... 203

INTENSIVE MEDICINE

Case Reports

Sas I., Straževská E., Hrdý O., Gál R.: Candid sepsis as a complication in patient with polytrauma..... 212
Duriša M., Lukáš P., Pelichovská M., Vymazal T.: Importance of thromboelastography (TEG) and thrombelastometry (ROTEM) in intensive care unit.....216

Přehledový článek

Beneš J., Šímanová A., Kasal E.: Současné možnosti kontinuálního neinvazivního monitorování arteriálního tlaku..... 222

POSTGRADUÁLNÍ VZDĚLÁNÍ Editor rubriky: Vladimír Černý

Echodidaktika

Mach D.: Možnosti využití ultrazvuku u neuroaxiálních blokad 231

Didaktická radiologie

Renc O., Chovanec V., Raupach J.: Centrální žilní porty a jejich využití k zajištění dlouhodobého cévního přístupu..... 235

Atestační otázky

Chytra I., Černý V.: Premedikace a lačnění..... 239

Kapitoly z klinické fyziologie

Michálek P.: Valsalvův manévr 241

NOVÁ MEZINÁRODNÍ DOPORUČENÍ

Černý V.: Consensus guidelines for the management of postoperative nausea and vomiting..... 244

DOPORUČENÍ ČSARIM

Mezioborové stanovisko k používání terapeutické hypotermie u pacientů po zástavě oběhu..... 247

STUDIE OVLIVŇUJÍCÍ KLINICKOU PRAXI

Herold I., Černý V.: Použití vysokofrekvenční ventilace oscilace u pacientů s ARDS: jen jako rescue postup!..... 249

MEDICÍNSKÉ PRÁVO

Černá Pařízková R.: Souhlas k pitvě – právní a etický problém?..... 251

HISTORIE OBORU

Herold I.: Vladimír Lemon a hudba v korespondenci z let 2009–2010..... 255

Review Articles

Beneš J., Šímanová A., Kasal E.: Current techniques of continuous non-invasive monitoring of arterial blood pressure..... 222

POSTGRADUATE EDUCATION Section Editor: Vladimír Černý

ECHO Didactics

Mach D.: Ultrasound imaging for neuroaxial blockades 231

Didactic Radiology

Renc O., Chovanec V., Raupach J.: Central venous ports and their use for long-term vascular access 235

Topics for Board Examination

Chytra I., Černý V.: Premedication and fasting..... 239

Selected Topics in Clinical Physiology

Michálek P.: Valsalva Maneuver..... 241

NEW INTERNATIONAL GUIDELINES AND RECOMMENDATIONS

Černý V.: Consensus guidelines for the management of postoperative nausea and vomiting..... 244

CSARIM GUIDELINES AND RECOMMENDATION

Consensual statement for therapeutical hypothermia in patients after cardiac arrest..... 247

STUDY AFFECTING CLINICAL PRACTICE

Herold I., Černý V.: Use of High Frequency Oscillation in patients with ARDS: As a rescue only!..... 249

MEDICAL LAW

Černá Pařízková R.: Consent for post-mortem examination – juridical and ethical problem? 251

HISTORY OF SPECIALITY

Herold I.: Vladimír Lemon and Music in correspondence from 2009–2010 255

<http://www.cls.cz>

© Česká lékařská společnost Jana Evangelisty Purkyně, Praha 2014

ANESTEZIOLOGIE A INTENZIVNÍ MEDICÍNA

Online verze časopisu na: www.prolekare.cz/aim

Registrací a zadáním svého předplatitelského kódu, který najdete na přebalu časopisu, získáte přístup do online verze časopisu a jeho archivu.
Kontakt pro dotazy: info@prolekare.cz nebo +420 602 244 819



Vedoucí redaktor:

MUDr. Ivan Herold, CSc.

Zástupce vedoucího redaktora:

Prof. MUDr. Karel Cvachovec, CSc., MBA

Odpovědná redaktorka:

Ing. Lenka Šplíchalová,
e-mail: splichalova.l@seznam.cz

Vydává: Česká lékařská společnost

Jana Evangelisty Purkyně,
Sokolská 31, 120 26 Praha 2

Pro ČLS JEP připravuje Mladá fronta a. s.



Generální ředitel: Ing. David Hurta

Ředitel divize Medical Services:

Karel Novotný, BA (Hons)

Koordinátor odborných časopisů ČLS JEP:

MUDr. Michaela Lizlerová

Produkční: Bc. Michaela Hrdinová

Grafická úprava, sazba: Petra Tejnická

Kreativní ředitel: René Decastelo

Art director: Petr Honzátko

Marketing:

ředitelka marketingu: Hana Holková
brand manager: Alena Kohoutová

Distribuce a výroba:

ředitelka distribuce a výroby: Soňa Štarhová
manažerka předplatného: Jana Horáková
výroba: Monika Šnaidrová

Tisk: EUROPRINT a. s.

V ČR rozšiřuje: A.L.L. production s.r.o.,
P.O. BOX 732, 111 21, Praha 1

V SR: Mediaprint Kapa-Pressegrosso, a. s.,
Vajnorská 137, P.O. BOX 183
831 04 Bratislava

Vychází: 6krát ročně

Předplatné: na rok pro ČR je 624,00 Kč,
SR 41,40 €, jednotlivé číslo 104,00 Kč,
SR 6,90 €.

Informace o předplatném podává a objednávky předplatitelů přijímá:

ČLS JEP, Sokolská 31, 120 26 Praha 2,
tel.: 296 181 805 – J. Spalová,
e-mail: spalova@cls.cz

Inzerce: Dana Vavřínková, vavrinkova@mf.cz
tel.: +420 225 276 299

Rukopisy zasílejte na adresu:

MUDr. Ivan Herold, CSc.,
ARO Oblastní nemocnice Mladá Boleslav, a. s.
Nemocnice Středočeského kraje
V. Klementa 147, 293 01 Mladá Boleslav
e-mail: ivan.herold@onmb.cz

Rukopis byl předán do výroby 12. 5. 2014.

Zaslané příspěvky se nevracejí.

Otištěné příspěvky autorů nejsou honorovány,
autoři obdrží bezplatně jeden výtisk časopisu.

Vydavatel získává otištěním příspěvku
vylučné nakladatelské právo k jeho užití.

Vydavatel a redakční rada upozorňují,
že za obsah a jazykové zpracování inzerátů
a reklam odpovídá výhradně inzerent.
Žádná část tohoto časopisu nesmí být
kopírována za účelem dalšího rozšiřování
v jakékoliv formě či jakýmkoliv způsobem,
ať již mechanickým nebo elektronickým,
včetně pořízení fotokopii, nahrávek,
informačních databází na mechanických
nosičích, bez písemného souhlasu vlastníka
autorských práv a vydavatelského oprávnění.